

Newsletter

Mars 2022

English version below

Publication de l'Etat de l'art sur les formations à la citoyenneté numérique

Cette production intellectuelle réalisée par Marco Cappellini et Maria Antonietta Impevo dresse un état de l'art permettant de cadrer les actions pédagogiques mises en place au sein du projet PENSA. Cette étude analyse et fait une synthèse des quatre thématiques principales de la littérature existante sur les pratiques de formation à la citoyenneté numérique, à savoir : les écrits portant sur les enjeux actuels de la citoyenneté par rapport aux évolutions liées au numérique ; les études techno-critiques sur le numérique dans la société ; les effets des innovations numériques dans la gouvernance des institutions éducatives ; les approches pédagogiques pour le développement de la citoyenneté numérique.

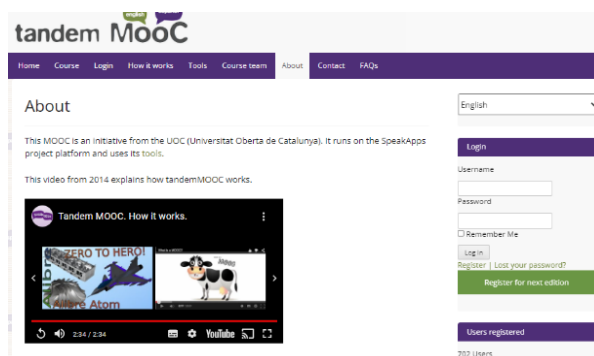
Pour consulter ce document : <https://hal.archives-ouvertes.fr/halshs-03546656v1>

Activités PENSA

- **Tandem MOOC UOC**

Du 20 octobre au 3 décembre 2021, l'Universitat Oberta de Catalunya a organisé un Tandem MOOC réunissant près de 700 utilisateurs à travers 40 pays. Sur les 1000 sessions tandem effectuées, 438 sessions ont impliqué des tâches liées au projet PENSA, notamment les questions de citoyenneté mondiale, de sécurité numérique, d'habitudes numériques, d'écriture créative et de sensibilisation aux différences et similitudes culturelles. Pour consulter la présentation :

https://www.youtube.com/watch?v=YyXBWuQy3ss&feature=emb_rel_end



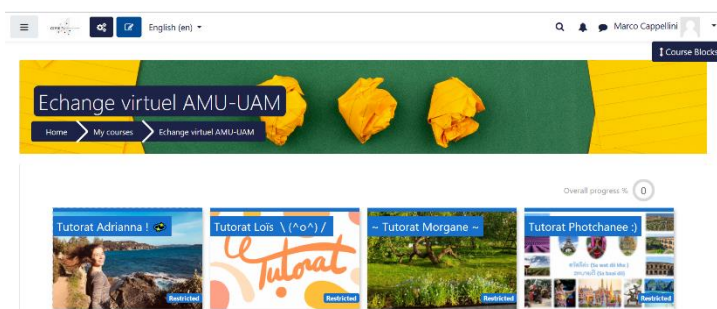
- **Echange SUR- ULB**

L'Université Roma1 La Sapienza (SUR) et Université Libre de Bruxelles (ULB) ont organisé un échange virtuel dans le cadre de PENSA. Il a débuté en mars 2022 et s'étalera sur une période de 6 semaines en utilisant l'italien comme langue de communication. Dans cet échange, les étudiants de Rome et de

Bruxelles débattent sur les thématiques de l'écriture créative, en particulier de sa dimension narrative et discursive, en analysant un récit de l'écrivain Italo Calvino. L'échange virtuel se base aussi sur la pédagogie de l'enquête, permettant aux étudiants d'acquérir des compétences méthodologiques à travers la confrontation des méthodes d'analyse, mais sur la base de leurs propres recherches et réflexion personnelle pendant le processus de travail.

- **Echange AMU-UAM**

L'échange AMU-UAM est un échange virtuel mis en place dans le cadre du projet PENSA. Il a débuté le 28 février 2022 et s'étalera sur une période de 6 semaines. Au cours de ces sessions, les étudiants de l'Université Autonome de Madrid suivent un scénario pédagogique élaboré par les étudiants de l'Université d'Aix-Marseille à propos de la création d'un CV vidéo. Dans ce contexte, les étudiants espagnols, avec un niveau de français A2-B1, amélioreront leurs compétences communicatives en matière de seconde langue étrangère, de même que leurs compétences numériques et professionnelles. Quant aux étudiants français, qui sont inscrits dans un master pour devenir enseignants de français langue étrangère, ils auront l'occasion de développer leurs compétences pour exercer le tutorat en ligne.



D'autres échanges en ligne sont aussi en cours, notamment le télé-tandem franco-espagnol entre ULB et UAM, basé sur les approches créatives, et le télé-tandem franco-roumain entre AMU et l'Université de Bucarest, basé sur la pédagogie de l'enquête et qui s'inspire du télé-tandem AMU-EKUT décrit dans la première newsletter.

Communications sur le projet

- **Conférences en Europe :**



Madame Roxana-Magdalena BÂRLEA, enseignante à l'Académie d'Etudes Economiques de Bucarest, Institutul Limbii Române de Bucarest, et Aix Marseille Université, a participé au Colloque International « **Latinitate-Romanitate-Românitățe, XXème édition, Mediere culturală – traducere, interferențe, învățare** », organisé par l'Université de Târgoviște du 24 au 26 septembre 2021. Elle a présenté la recherche sur les « Grilles numériques d'analyse de texte » dans le cadre du projet PENSA. Plus de 120 participants provenant de plusieurs universités européennes ont participé à cet événement.

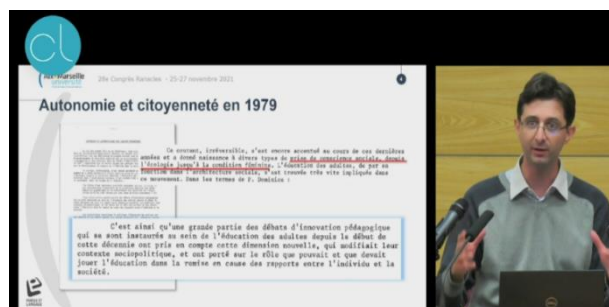


Madame Roxana-Magdalena BÂRLEA, enseignante à Institutul Limbii Române, AMU, et l'Académie d'Etudes Economiques de Bucarest a présenté au Colloque International « *Langage(s), Discours et Traduction, VIème édition, La justesse de(s) lan(u)age(s), le langage de la justice* », du 29-30 novembre 2021, organisé par l'Université de Bucarest, « La pédagogie de l'enquête au centre de l'enseignement comodal. L'exemple du projet PENSA ». Une cinquantaine de participants ont participé à ce colloque.

• Congrès Ranacles

Au cours du 27^e Congrès Ranacles en novembre 2021, Marco Cappellini a présenté la conférence plénière « *Pour un élargissement du domaine de la métacognition dans le cadre de l'Autonomie et citoyenneté numérique* ».

Pour visionner la conférence : <https://webtv.univ-lille.fr/video/11680/conference-pleniere-marco-cappellini-autonomie-et-citoyennete-numerique-pour-un-elargissement-du-domaine-de-la-metacognition>



• Blog Framasoft



Framasoft, réseau d'éducation populaire consacré au logiciel libre et partenaire associé au projet PENSA, a diffusé sur son blog et réseaux sociaux un billet décrivant les objectifs du projet PENSA et la vision sur le logiciel libre dans le cadre de ce projet.

Pour consulter le billet : <https://framablog.org/2021/12/21/pensa-un-projet-universitaire-europeen-autour-de-la-citoyennete-numerique/>

Sur les réseaux sociaux :

<https://twitter.com/framasoft/status/1473321814034202630>

<https://framapiaf.org/@Framasoft/107485748922446841>

• Revue Education et Francophonie

Dans le volume 49, numéro 2, automne 2022 de la revue *Education et Francophonie : Complexité de l'éducation à la citoyenneté numérique : des enjeux sociétaux, éducatifs et politiques*, Marco Cappellini a publié l'article « *Autonomie et citoyenneté numérique : pour une convergence en didactique* », thématique au cœur du projet PENSA.

Vous pouvez le consulter et le télécharger gratuitement sur notre site Web à l'adresse :

<https://acelf.ca/wp-content/uploads/2022/02/EF-49-2-Cappellini.pdf.pdf>

Coming soon...

Le projet PENSA organise des formations de formateurs en juin et juillet à Aix-en-Provence, Bucarest, Madrid et Rome dans les langues locales. Les programmes et les modalités d'inscriptions seront bientôt annoncés par une newsletter extraordinaire.

Newsletter

March 2022

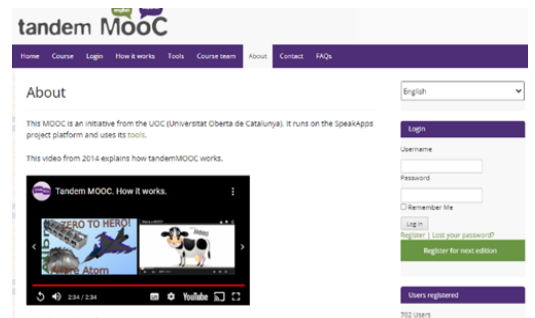
Publication on the “State of the Art in Digital Citizenship Training”

In this publication, Marco Cappellini and Maria Antonietta Impevo take stock of the state of the art in digital citizenship training to serve as a framework for the pedagogical actions of the PENSA project. This study analyzes and synthesizes the four main themes of the existing literature on digital citizenship training practices, namely: current issues of citizenship in relation to digital developments, techno-criticism of the “digital” in society, the effects of digital innovation in the governance of educational institutions, and pedagogical approaches for the development of digital citizenship. To consult this document : <https://hal.archives-ouvertes.fr/halshs-03546656v1>

PENSA Activities

- **Tandem MOOC UOC**

From October 20 to December 3, 2021, the Universitat Oberta de Catalunya organized a Tandem MOOC involving nearly 700 users across 40 countries. Of the 1000 tandem sessions conducted, 438 involved tasks related to the PENSA project, including issues of global citizenship, digital security, digital habits, creative writing, and awareness of cultural differences and similarities.



To view the presentation:

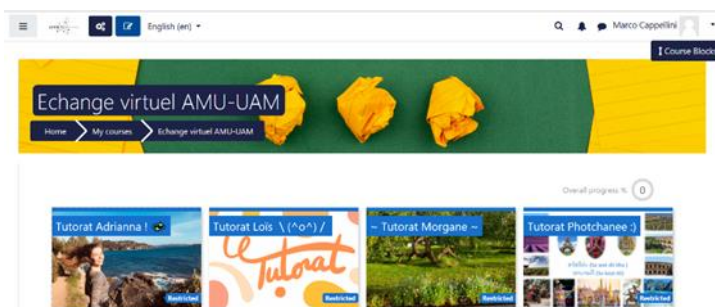
https://www.youtube.com/watch?v=YyXBWuQy3ss&feature=emb_rel_end

- **SUR- ULB exchange**

The University Roma1 La Sapienza (SUR) and Université Libre de Bruxelles (ULB) have organized a virtual exchange in the PENSA framework. The exchange began in March 2022 and will last 6 weeks using Italian as the language of communication. In this exchange, students from Rome and Brussels discuss themes of creative writing, in particular its narrative and discursive dimension, by analyzing a story by the writer Italo Calvino. The virtual exchange is also based on Inquiry Pedagogy, allowing students to acquire methodological skills through encountering methods of analysis, but by way of their own research and personal reflection during the work process.

- **AMU-UAM exchange**

The AMU-UAM exchange is a virtual exchange set up in the framework of the PENSA project. It started on February 28, 2022 and will run for a period of 6 weeks. During these sessions, the students of the Autonomous University of Madrid participate in a pedagogical scenario developed by the students of Aix-Marseille University in which they are to create a video CV. In this context, the Spanish students, with a level of French between A2 and B1, will improve their communicative skills in a second foreign language, as well as their digital and professional skills. As for the French students, who are enrolled in a Master's degree to become teachers of French as a foreign language, they will have the opportunity to develop their skills to practice online tutoring.



Other online exchanges are also underway, including the French-Spanish teletandem between ULB and UAM, based on creative approaches, and the French-Romanian teletandem between AMU and the University of Bucharest, based on Inquiry Pedagogy and inspired by the AMU-EKUT teletandem described in the first newsletter.

Communications on the project

- **Conferences in Europe :**



Dr. Roxana-Magdalena Bârlea, lecturer at the Academy of Economic Studies of Bucharest, Institutul Limbii Române of Bucharest, and Aix-Marseille University, participated in the International Colloquium "**Latinitate-Romanitate-Românități, XXth Edition, Mediere culturală - traducere, interferențe, învățare**", organized by the University of Târgoviște from September 24 to 26, 2021. She presented research on "Digital Text Analysis Grids" in the framework of the PENSA project. More than 120 participants from several European universities attended the event.

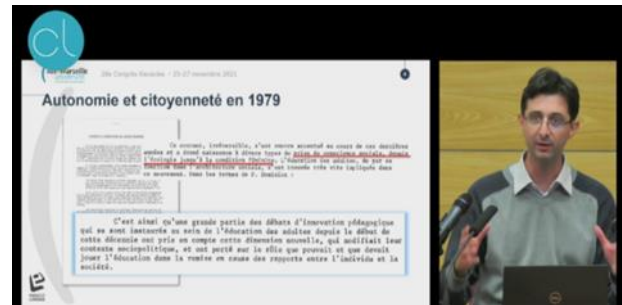


Dr. Roxana-Magdalena Bârlea, Lecturer at Institutul Limbii Române, AMU, and the Academy of Economic Studies of Bucharest presented "Inquiry Pedagogy at the Center of Comodal Teaching: The Example of the PENSA Project" at the International Colloquium "**Language(s), Discourse and Translation, 6th edition, The Justness of Language(s), the Language of Justice**", on November 29-30, 2021, organized by the University of Bucharest. About 50 participants took part in this colloquium.

- **Ranacles Congress**

During the 27th Ranacles Congress in November 2021, Marco Cappellini presented the plenary lecture *“For an Extension of the Field of Metacognition in the Framework of Autonomy and Digital Citizenship.”*

To watch the lecture: <https://webtv.univ-lille.fr/video/11680/conference-pleniere-marco-cappellini-autonomie-et-citoyennete-numerique-pour-un-elargissement-du-domaine-de-la-metacognition>



- **Framasoft blog**



Framasoft, a popular education network dedicated to free software and a partner of the PENSA project, has posted on its blog and social networks a description of the objectives of the PENSA project and the vision of free software in the framework of this project.

To read the post: <https://framablog.org/2021/12/21/pensa-un-projet-universitaire-europeen-autour-de-la-citoyennete-numerique/>

On social networks:

<https://twitter.com/framasoft/status/1473321814034202630>
<https://framapiaf.org/@Framasoft/107485748922446841>

- **The Journal of Education and Francophonie**

In volume 49, number 2, fall 2022 of the journal *Education et Francophonie : Complexité de l'éducation à la citoyenneté numérique : des enjeux sociétaux, éducatifs et politiques*, Marco Cappellini published the article *“Autonomy and digital citizenship: for a convergence in didactics,”* covering a theme at the heart of the PENSA project. You can consult and download it for free on our website at: <https://acelf.ca/wp-content/uploads/2022/02/EF-49-2-Cappellini.pdf.pdf>

Coming soon...

The PENSA project is organizing teacher trainings in June and July in Aix-en-Provence, Bucharest, Madrid and Rome in local languages. Programs and registration details will be announced soon in a special newsletter.